Súd:	Okresný súd Nitra
Spisová značka:	17C/132/2011
Identifikačné číslo súdneho spisu:	4111218547
Dátum vydania rozhodnutia:	14. 06. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ:	Mgr. Denisa Mesárošová
ECLI:	ECLI:SK:OSNR:2018:4111218547.25

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nitra sudkyňou Mgr. Denisou Mesárošovou v právnej veci žalobkyne v 1.rade: Y. O., bytom D. nad N., P. XX, a v 2. rade: B. Q., bytom D. nad N., P. XX, zastúpené JUDr. Diana Beresecká, advokátka so sídlom Nitra, Farská 33, proti žalovaným v X.rade: Y. S., bytom Q. XXX/XX, P., zastúpená JUDr. Eva Príbelská, advokátka so sídlom Topoľčany, J. Matušku 2178, a v 2.rade: Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s. so sídlom Bratislava, Dostojevského rad č. 4, IČO: 00 151 700, o zaplatenie nemajetkovej ujmy, takto

r o z h o d o l :

I. Žalovaná v 1. rade a žalovaný v 2. rade sú povinní zaplatiť žalobkyni v 1. rade z titulu nemajetkovej ujmy sumu vo výške 10.000 eur a to v lehote do 30 dní od právoplatnosti rozsudku s tým, že plnením jedného zo žalovaných zaniká v rozsahu poskytnutého plnenia povinnosť druhého žalovaného.

II. Žalovaná v 1. rade a žalovaný v 2. rade sú povinní zaplatiť žalobkyni v 2. rade z titulu nemajetkovej ujmy sumu vo výške 10.000 eur a to v lehote do 30 dní od právoplatnosti rozsudku s tým, že plnením jedného zo žalovaných zaniká v rozsahu poskytnutého plnenia povinnosť druhého žalovaného.

III. Súd žalobu vo zvyšku zamieta.

IV. Žalovaným v 1. a v 2. rade súd náhradu trov konania voči žalobcom v 1. a v 2. rade nepriznáva.

o d ô v o d n e n i e :

1./ Žalobkyne sa písomne podaným návrhom prostredníctvom právneho zástupcu zo dňa 20.6.2011 domáhali, aby súd zaviazal žalovaných v 1. a v 2. rade spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobkyni v 1. rade sumu 25.000 eur ako aj žalobkyni v 2.rade sumu 25.000 eur z titulu nemajetkovej ujmy a náhradu trov konania.
Svoju žalobu odôvodnili tým, že rozsudkom Okresného súdu Nitra č.k .XTXX/XXXX bola schválená dohoda o vine a treste zo dňa 11.8.2010, podľa ktorej žalovaná v 1.rade bola uznaná za vinnú, že dňa 07.07.2009 v čase okolo 20,55 hod. na ceste 3 triedy číslo 051046 viedla v smere na obec D. nad N. osobné motorové vozidlo značky Q. FELICIA s tým že za obcou P. jazdila rýchlosťou 102 kilometrov za hodinu + 5 %, nejazdila vpravo ale riadenie vozidla najskôr natočila vľavo, potom vpravo, čo spôsobilo, že sa vozidlo pri prejazde pravotočivou zákrutou dostalo na pravý okraj vozovky, kde opätovne natočila riadenie vozidla doľava, čím došlo ku strate smerovej stability vozidla, ktoré bočným šmykom vyšlo vľavo mimo okraj vozovky, kde narazilo do svahu priekopy a prevrátilo sa, následkom čoho dcéra žalobkyne v 1.rade a sestra žalobkyne v 2. rade Y. O., nar.XX.X.XXXX utrpela ťažké zranenia, na následky ktorých zomrela. Okrem toho pri predmetnej dopravnej nehode žalovaná v 1.rade spôsobila ďalším osobám vrátane žalobkyni v 2. rade ťažkú ujmu na zdraví.
V žalobe ďalej uviedli, že za tento skutok bola žalovaná v 1.rade odsúdená na trest odňatia slobody v trvaní 30 mesiacov, pričom výkon trestu jej bol podmienečne odložený a bola jej určená skúšobná doba

v trvaní 4 rokov s probačným dohľadom a tiež jej bol uložený trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu v cestnej premávke v trvaní 8 rokov. Uložený trest považujú za nedostatočný.

2./ Ako dôkazy na preukázanie svojich tvrdení žalobcovia v žalobe označili Rozsudok Okresného súdu Nitra č.k. 5T XX/XXXX, Okresného súdu Dolný Kubín č.k. 7C XX/XXXX, Rozhodnutie Najvyššieho súdu ČR č.k. 30Cdo 729/2007, 30Cdo 3577/2006 a 30Cdo 3536/2006.

3./ Podľa § 470 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP"), ak nie je ustanovené inak, platí tento zákon aj na konania začaté predo dňom nadobudnutia jeho účinnosti.
Podľa § 470 ods. 2 veta prvá CSP, právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali predo dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované.

4./ Podľa § 180 Civilného sporového poriadku boli splnené podmienky aby súd konal v neprítomnosti sporových strán a to žalobkýň v 1.a 2. rade, ktorých neúčasť na pojednávaní ospravedlnila právna zástupkyňa ako aj právnej zástupkyne žalovanej v 1. rade, ktorá svoju neúčasť na pojednávaní ospravedlnila, pričom žalovaná v 1. rade súhlasila s tým, aby súd predmetnú vec pojednával a rozhodol v jej neprítomnosti.

5./ Okresný súd v predmetnej veci rozhodol rozsudkom č.k. XXC XX/XXXX-XXX, zo dňa 25.02.2015, v ktorom žalovanú 1. rade zaviazal zaplatiť žalobkyni v 1. a 2. rade nemajetkovú ujmu vo výške 10.000,- eur do troch dní od právoplatnosti rozsudku, žalobu žalobkýň v 1. a 2. rade voči žalovanému v 3. zamietol a vo zvyšnej časti žalobu žalobkýň v 1. a 2. rade voči žalovanej 1. rade zamietol.
Voči predmetnému rozsudku zákonnej lehote právna zástupkyňa žalobcov v 1. a 2. rade podala odvolanie, v ktorom napadli výrok rozsudku I. a II., pričom zároveň uviedli, že nesúhlasia s výškou priznanej nemajetkovej ujmy a zároveň žiadali, aby súd zaviazal žalovanú 1. rade a žalovaného v 2. rade zaplatiť nemajetkovú ujmu spoločne a nerozdielne žalobkyni v 1. a 2. rade.
Krajský súd Nitra Uznesením č.k. XCo XXX/XXXX - XXX, zo dňa 18.05.2017 rozsudok súdu prvej inštancie zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie a na nové rozhodnutie.

6./ Súd prvej inštancie na základe intencií Krajského súdu v Nitre vo veci doplnil dokazovanie a vytýčil termín pojednávania.

7./ Súd Uznesením č.k. XXC XXX/XXXX - 439, zo dňa 11.01.2018 pripustil zmenu petitu a to v znení :
Žalovaná v 1.rade a žalovaný v 2.rade sú povinní zaplatiť žalobkyni v 1.rade z titulu nemajetkovej ujmy sumu vo výške 25.000 eur a to v lehote do 30 dní od právoplatnosti rozsudku s tým, že plnením jedného zo žalovaných zaniká v rozsahu poskytnutého plnenia povinnosť druhého žalovaného.
Žalovaná v 1.rade a žalovaný v 2. rade sú povinní zaplatiť žalobkyni v 2.rade z titulu nemajetkovej ujmy sumu vo výške 25.000 eur a to v lehote do 30 dní od právoplatnosti rozsudku s tým, že plnením jedného zo žalovaných zaniká v rozsahu poskytnutého plnenia povinnosť druhého žalovaného.
Žalobcom v 1. a v 2. rade sa priznáva náhrada trov konania v rozsahu 100 %.

8./ Právna zástupkyňa žalobcov v 1. a v 2.rade vo svojej výpovedi uviedla, že sa pridržiava podanej žaloby. Vzhľadom na odôvodnenie rozhodnutia Krajského súdu v danej veci, ktorým je Okresný súd viazaný v zmysle § 391 ods. 2 CSP navrhuje, aby súd žalobe vyhovel a priznal klientkam 100 % náhradu trov konania.
V predmetnom konaní bolo nepochybne preukázané, že konaním žalovanej v 1.rade došlo k tak závažnému zásahu do osobnostných práv klientiek, ktorý odôvodňuje priznanie peňažnej náhrady nemajetkovej ujmy, ktorá im bola spôsobená. S týmto názorom sa stotožnili oba konajúce súdy. Spornou zostala iba otázka pasívnej legitimácie žalovaného v 2.rade, pričom Krajský súd sa stotožnil s právnym názorom podporeným judikatúrou Súdneho dvora EÚ a následne rozhodnutím ústavného súdu SR, podľa ktorých v takýchto prípadoch má byť poisťovňa pasívne legitimovaná, pretože nemajetková ujma

spôsobená osobám úmrtím ich blízkej osoby musí byť pokrytá povinným zmluvným poistením. Pokiaľ ide o výšku priznanej náhrady, túto považujú klientky za nízku vzhľadom na intenzitu zásahu do ich súkromného života.
Ak by však súd ohľadne výšky priznanej náhrady rozhodol tak, ako v pôvodnom rozhodnutí navrhuje, aby pri rozhodovaní o trovách postupoval podľa § 257 CSP, keďže v danom prípade sú nepochybne dané dôvody hodné osobitného zreteľa v zmysle citovaného ustanovenia.

9./Žalovaná v 1.rade vo svojej výpovedi uviedla, že žiada žalobu zamietnuť a pridržiava sa vyjadrení svojej právnej zástupkyne.

10./Žalovaná v 2. rade uviedla, že sa pridržiava doterajších vyjadrení vo veci, naďalej má za to, že pasívna legitimácia žalovaného v 2.rade nie je daná, svoj právny názor podrobne odôvodnili na pojednávaní dňa 11.01.2018 a preto žiadajú, aby súd žalobu zamietol voči žalovanému v 2.rade a priznal im náhradu trov konania.
Pre prípad, že by súd napriek ich právnemu názoru zaviazal žalovaného v 2.rade k náhrade nemajetkovej ujmy navrhujú, aby o trovách konania súd rozhodol v zmysle ustanovení CSP podľa pomeru úspechu vo veci, nakoľko žalovaná suma bola 25.000 eur pre žalobkyňu v 1.rade a 25.000 eur pre žalobkyňu v 2.rade a výška nemajetkovej ujmy, ktorá bola rozsudkom Okresného súdu priznaná a s ktorou sa Krajský súd stotožnil je nepomerne nižšia ako žalovaná suma.
Ďalej uviedol, že po pripustení zmeny petitu z opatrnosti vznášajú námietku premlčania voči žalovanému v 2. Rade a k veci samej uviedol, že s poukazom na článok 4 CSP na súd apeluje, aby rozhodol v súlade s ustálenou rozhodovacou praxou najvyšších súdnych autorít, tu odkazuje na rozhodnutia NS č. R./XXX/XXXX, 4Cdo/XXX/XXXX, XCdo/XXX/XXXX a XCdo/XXX/XXXX zo dňa 15.5.2017, kde NS SR skonštatoval, že podľa súčasne platnej právnej úpravy možno nemajetkovú ujmu za zásah do osobnostných práv usmrtením blízkej osoby pri dopravnej nehode uplatňovať len mimo rámec inštitútu zodpovednosti za škodu t.j. podľa § 11 a nasledujúci OZ a teda povinnosť poisťovne na plnenie z PZP sa nevzťahuje na právo na náhradu nemajetkovej ujmy vyplývajúcej z ustanovenia § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka. Toto stanovisko je výslovne uvedené v menovanom uznesení NS 8Cdo/219/2016 v bode 13, ktorý založil do spisu, nakoľko uznesenie Krajského súdu v Nitre v tejto veci je zo dňa 18.5.2017 a toto rozhodnutie NS SR je zo dňa 15.5.2017 a má za to, že Krajský súd v Nitre nemal vedomosť o tomto ďalšom rozhodnutí NS SR a preto nemohol vo svojom rozhodnutí naň prihliadnuť.
Pokiaľ ide o rozsudok Krajského súdu v Nitre, kde Krajský súd uvádza, že jeho právny názor ohľadne pasívnej legitimácie poisťovateľa v tomto súdnom spore, ktorá je podľa neho daná je v súlade s rozhodovacou činnosťou ústavného súdu, konkrétne s rozhodnutím I.ÚS 206/2015 poukazuje na skutočnosť, že ani ústavný súd v tomto rozhodnutí nie je jednotný, keď k tomuto rozhodnutiu bolo pripojené odlišné stanovisko sudcu P. S., ktorý uviedol, že... "podľa môjho názoru slovenská právna úprava zatiaľ v predmetnej veci dôsledne rozlišuje medzi škodou podľa § 420 a nasledujúce OZ a nematkovou ujmou podľa § 11 a nasledujúce OZ.
Takže z hľadiska odškodniteľnosti ujmy poisťovateľom by to mala rešpektovať aj súdna prax dovtedy, kým sa nezmení rozsah existujúceho zákonného poistenia, do ktorého by sa exprese verbis zahrnula aj náhrada nemajetkovej ujmy alebo kým sa v danej veci nevyjadrí súdny dvor EÚ. Povinnosť eurokonfortného výkladu sa síce týka všetkých vnútroštátnych predpisov a je obmedzená všeobecnými právnymi zásadami, hlavne zásadou právnej istoty a zásadou zákazu retroaktivity ale nemôže slúžiť ako základ pre výklad vnútroštátneho práva contra LEGEM.

11./ Súd v predmetnej veci vykonal dokazovanie výsluchom strán sporu, svedkov a to Y. U., P. O., T. F., P. L., P. Q., oboznámením sa s výpisom z evidenčnej karty žalovanej v 1. rade, so správou o povesti žalovanej v 1.rade, s obsahom spisu 5T XX/XXXX a z neho rozsudok 5T XX/XXXX-XXX, znalecký posudkom vypracovaný G.. U. Q. a dospel k nasledovným skutkovým a právnym zisteniam.

12./ Z rozsudku Okresného súdu Nitra č.k. XT/XX/XXXX-XXX zo dňa 20.9.2010 bolo zistené, že v trestnom konaní bola schválená dohoda o vine a treste dňa 11.8.2010, ktorá bola uzavretá medzi prokurátorom Okresnej prokuratúry Nitra a obvinenou Y. S. (žalovanou v 1. rade).
Žalovaná v 1. rade bola uznaná vinnou, že dňa 07.07.2009 v čase okolo 20,55 hod. na ceste III. triedy viedla v smere na obec Xnad N. osobné motorové vozidlo značky Q. C. ev. č. X XXX EI s tým, že za obcou P. jazdila v rozpore s ustanovením § 16 ods. 4 zákon č. 8/2009 Z.z. o cestnej doprave rýchlosťou 102 km/

hod. plus, mínus 5 % rýchlosťou, pričom v rozpore s ustanovením § 9 ods. 1 zák. č. 2008/2009 Z.z o cestnej doprave nejazdila v pravo, ale riadenie vozidla najprv natočila vľavo, potom vpravo, čo spôsobilo, že sa vozidlo pri prejazde pravotočivou zákrutou dostalo na pravý okraj vozovky, kde opätovne natočila riadenie vozidla do ľava, čím došlo ku strate smerovej stability vozidla, vozidlo narazilo do priekopy, prevrátilo sa, v dôsledku čoho Y. O. utrpela rozsiahle zranenia, na následky ktorých zomrela, B. O. utrpela otras mozgu a iné poranenia s dobou liečenia práceneschopnosti v trvaní 8 až 12 týždňov a A. J. utrpela otras mozgu, povrchové rezné rany s dobou liečenia práceneschopnosti v trvaní 7 dní.
Žalovanej v 1. rade bol podľa § 149 ods. 2 Tr. Zákona uložený trest odňatia slobody v trvaní 30 mesiacov, ktorý jej bol podmienečne odložený a bola jej určená skúšobná doba v trvaní 4 rokov s probačným dohľadom. Zároveň bola v rozsudku uložená jej povinnosť osobne sa ospravedlniť poškodeným a bola jej po dobu v trvaní 8 rokov zakázaná činnosť vedenia motorových vozidiel akéhokoľvek druhu v cestnej premávke a bola zaviazaná k úhrade škody, ktorá vznikla Y. O. vo výške 2.634,74 eur.
Z výpisu z evidenčnej karty žalovanej v 1. rade bolo zistené, že menovaná bola priestupkovo riešená v roku 2008 a to blokovou pokutou vo výške 500,-Sk, zo správy o povesti menovanej bolo zistené, že má trvalý pobyt v P., kde sa stará o svoju maloletú dcéru Q., nar. XX.X.XXXX, poberá rodičovský príspevok, nevlastní žiadny nehnuteľný majetok a nebola obcou riešená v rámci priestupkového konania.

13./ Podľa čl. 19 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky, každý má právo na zachovanie ľudskej dôstojnosti, osobnej cti, dobrej povesti a na ochranu mena.

14./ Podľa čl. 19 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky, každý má právo na ochranu pred neoprávneným zasahovaním do súkromného a rodinného života.

15./ Podľa čl. 8 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a slobôd, každý má právo na rešpektovanie svojho súkromného a rodinného života, obydlia a korešpondencie.

16./ Podľa § 11 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

17./ Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jej osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby jej bolo dané primerané zadosťučinenie.

18./ Podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka, pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadosťučinenie podľa odseku 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jej vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

19./ Podľa § 13 ods. 3 Občianskeho zákonníka, výšku náhrady podľa odseku 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

20./ Podľa § 853 ods. 1 Občianskeho zákonníka, občianskoprávne vzťahy, pokiaľ nie sú osobitne upravené ani týmto ani iným zákonom, sa spravujú ustanoveniami tohto zákona, ktoré upravujú vzťahy obsahom aj účelom im najbližšie.

21./ Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

22./ Podľa § 427 ods. 1 Občianskeho zákonníka, fyzické a právnické osoby vykonávajúce dopravu zodpovedajú za škodu vyvolanú osobitnou povahou tejto prevádzky.

23./ Podľa § 438 ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak škodu spôsobí viac škodcov, zodpovedajú za ňu spoločne a nerozdielne.

24./ Podľa čl. 3 ods. 1 Smernice Rady (72/166/EHS) z 24.04.1972 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú motorovými vozidlami a kontroly plnenia povinnosti poistenia tejto zodpovednosti, každý členský štát prijme v súlade s článkom 4 všetky primerané opatrenia, aby zabezpečil, že zodpovednosť za škodu spôsobenú prevádzkou

vozidiel obvykle sa nachádzajúcich na jeho území je pokrytá poistením. Rozsah krytia zodpovednosti a podmienky tohto krytia sa určia na základe týchto opatrení.

25./ Podľa čl. 22 Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/103/ES z 16.09.2009 o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel a o kontrole plnenia povinnosti poistenia tejto zodpovednosti, osobnú ujmu a škodu na majetku, ktorú utrpeli chodci, cyklisti a iní nemotorizovaní užívatelia cesty, ktorí sú obyčajne najslabšími účastníkmi nehody, by malo pokrývať povinné poistenie vozidla účastného na nehode, kde majú nárok na odškodnenie podľa vnútroštátneho občianskeho práva. Toto ustanovenie nepredurčuje zodpovednosť za škodu alebo úroveň výšky odškodneného pri konkrétnej nehode podľa vnútroštátnych právnych predpisov.

26./ Podľa čl. 36 Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/103/ES z 16.09.2009 o poistení zodpovednosti za škodu s spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel a o kontrole plnenia povinnosti poistenia tejto zodpovednosti, skutočnosť, že osoba, ktorá utrpela ujmu alebo škodu, má priame právo na žalobu proti poisťovni, je logickým doplnením určenia takýchto zástupcov a navyše zlepšuje právne postavenie poškodených osôb pri dopravných nehodách vzniknutých mimo členského štátu, v ktorom má taká osoba trvalý pobyt.

27./ Podľa § 4 ods. 1 zákona 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov, poistenie zodpovednosti sa vzťahuje na každého, kto zodpovedá za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla uvedeného v poistnej zmluve.

28./ Podľa § 4 ods. 2 písm. a) zákona 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov, poistený má z poistenia zodpovednosti právo, aby poisťovateľ za neho nahradil poškodenému uplatnené a preukázané nároky na náhradu škody na zdraví a nákladov pri usmrtení.

29./ Podľa § 15 ods. 1 zákona 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov, náhradu škody uhrádza poisťovateľ poškodenému. Poškodený je oprávnený uplatniť svoj nárok na náhradu škody priamo proti poisťovateľovi a je povinný tento nárok preukázať.

30./ Podľa § 15 ods. 2 zákona 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov, na premlčanie nároku na náhradu škody proti poisťovateľovi platí rovnaká úprava ako na premlčanie nároku proti osobe, ktorá škodu spôsobila.

31./ Súd na základe vykonaného dokazovania mal za preukázané, že žaloba podaná žalobcami je sčasti dôvodná .
Predmetom konania je žaloba, ktorou si žalobkyne v 1. a 2. rade uplatňujú nárok na zaplatenie sumy vo výške 25.000,- eur a to z titulu nemajetkovej ujmy, ktorá im vznikla zásahom do ich osobnostných práv pri dopravnej nehode, ktorú zavinila žalovaná 1. rade a to dňa 07.07.2009, v dôsledku čohoX O. utrpela rozsiahle zranenia, na následky ktorých zomrela, spolujazdkyne B. O. ako žalobkyňa v 2. rade utrpela otras mozgu a iné poranenia s dobou liečenia práceneschopnosti v trvaní 8 až 12 týždňov aX. utrpela otras mozgu, povrchové rezné rany s dobou liečenia práceneschopnosti v trvaní 7 dní.
Žalovanej v 1. rade bol podľa § 149 ods. 2 Tr. Zákona uložený trest odňatia slobody v trvaní 30 mesiacov, ktorý jej bol podmienečne odložený a bola jej určená skúšobná doba v trvaní 4 rokov s probačným dohľadom. Zároveň bola v rozsudku uložená jej povinnosť osobne sa ospravedlniť poškodeným a bola jej po dobu v trvaní 8 rokov zakázaná činnosť vedenia motorových vozidiel akéhokoľvek druhu v cestnej premávke a bola zaviazaná k úhrade škody, ktorá vznikla Y. O. vo výške 2.634,74 eur.
Zo strany žalovanej v 2. rade bola opätovne namietaná pasívna legitimácia v spore, pričom súd uvádza, že Krajský súd v Nitre ako odvolací súd vo svojom rozhodnutí č.k. XCo XXX/XXXX - XXX, zo dňa 18.05.2017 podrobne odôvodnil pasívnu legitimáciu žalovaného 2. rade (č.l. 10 - 12 predmetného rozsudku), na ktorú súd prvej inštancie poukazuje, pričom súd prvej inštancie je v zmysle § 391 ods. 2 CSP viazaný právnym názorom odvolacieho súdu.

Z dôvodu, že v rozhodnutí Krajského súdu v Nitre bola podrobne vyriešená otázka pasívnej legitimácie žalovaného v 2. rade, súd prvej inštancie sa danou otázkou ako aj opätovne vznesenou námietkou žalovaného v 2. rade viac nezaoberal.

32./ Čo sa týka výšky priznania nemajetkovej ujmy žalobkyniam v 1. a v 2. rade, súd pri výške nemajetkovej ujmy v zmysle § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka prihliadol na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.
V dôsledku dopravnej nehody spôsobenej žalovanou v 1. rade došlo jednoznačne k zásahu do osobnostného práva žalobcov, bola narušená celistvosť ich rodiny a zasiahnuté do ich súkromia ako aj rodinného života, pričom následky sú trvalé a neodstrániteľné, že ochudobnenie v citovej oblasti je nenapraviteľné, išlo o nesmierne závažnú ujmu spôsobenú žalobcom stratou milovaného človeka, sestry, dcéry, že sú do budúcnosti ochudobnení o spoločný rodinný život.
Žalobkyňa v 1. rade smrťou dcéry a žalobkyňa v 2. rade smrťou svojej sestry stratili jej lásku a radosť s ňou prežívanú, utrpeli citovú ujmu spočívajúcu v nepríjemných pocitoch úzkosti, smútku, zúfalstva a zo šoku zo smrti milovanej osoby, čo zakladá právo dotknutej fyzickej osoby - žalobcov na ochranu osobnosti podľa § 11 a nasl. Obč. zák. <https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/XXXX/XX/>
Z uvedených dôvodov je priznanie náhrady nemajetkovej ujmy vo výške 10.000,00 eur každému zo žalobcov primerané a opodstatnené aj vzhľadom na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo, aj vo vzťahu k postihnutej osobe a vo vzťahu k subjektu, ktorý neoprávnený zásah spôsobil, aj keď priznaná suma každému zo žalobcov nevynahradí stratu, ktorá im bola spôsobená protiprávnym konaním žalovaného v 1. rade.
Vzhľadom na priznanú sumu, ktorej výška podľa názoru odvolacieho súdu bola primeraná a s ktorou aj súhlasil vo svojom rozhodnutí, súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku a žalobu ako nedôvodnú vo zvyšku zamietol.

33./ Podľa § 511 ods. 1 Občianskeho zákonníka platí, že ak právnym predpisom alebo rozhodnutím súdu je ustanovené, alebo účastníkmi dohodnuté, alebo ak to vyplýva z povahy plnenia, že viac dlžníkov má tomu istému veriteľovi plniť spoločne a nerozdielne, je veriteľ oprávnený požadovať plnenie od ktoréhokoľvek z nich. Ak splní dlh jeden dlžník, povinnosť ostatných zanikne.

34./ K zaplateniu priznaných nárokov súd zaviazal oboch žalovaných, nakoľko žalobkyne v 1. a v 2. rade majú v zmysle vyššie uvedeného priamy nárok voči obom žalovaným a to voči žalovanému v 1.rade ako proti osobe, ktorá nemajetkovú ujmu priamo spôsobila a voči žalovanému v 2.rade z titulu zákonného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. Plnením jedného zo žalovaných v rozsahu splnenia zaniká povinnosť druhého žalovaného.

35./ Podľa ust. § 255 ods. 1 CSP súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

36./ Podľa § 256 ods. 1 CSP, ak strana procesne zavinila zastavenie konania, súd prizná náhradu trov konania protistrane.

37./ Podľa § 257 CSP, výnimočne súd neprizná náhradu trov konania, ak existujú dôvody hodné osobitného zreteľa.

38./ Pri rozhodovaní o trovách konania súd vychádzal z ustanovenia § 255 a § 257 CSP a žalovaným 1. a v 2.rade náhradu trov konania voči žalobcom v 1. a v 2. rade nepriznal, nakoľko v konaní síce boli percentuálne úspešnejší žalovaní v 1. a v 2. rade, avšak dôvody osobitného zreteľa súd videl v charaktere daného sporu, v konaní išlo o škodovú udalosť, následkom ktorej došlo k nenapraviteľnej škode v podobe usmrtenia a rozhodnutie o výške plnenia záviselo výlučne na úvahe súdu.

39./ Podľa § 232 ods. 3 CSP, lehota na plnenie je tri dni a plynie od právoplatnosti rozsudku. Súd môže v odôvodnených prípadoch určiť dlhšiu lehotu.

Poučenie:

Proti rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na Okresný súd Nitra v dvoch vyhotoveniach.
V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie (§ 127 CSP) , proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).
Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že (§ 365 ods. 1 CSP)
a) neboli splnené procesné podmienky,
b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.
Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 2 CSP).
Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ä § 365 ods. 3 CSP) .
Ak žalovaný dobrovoľne nesplní, čo jej ukladá vykonateľné rozhodnutie, žalobca môže podať návrh na vykonanie exekúcie.